

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

Poskytovatelia:

Názov: **Slovenská sporiteľňa, a.s.**
Sídlo: Tomášikova 48, 832 37 Bratislava
IČO: 00151653
DIČ: 2020411536
IČ DPH: SK7020000262
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č. 601/B,

Názov: **GLOBAL PAYMENTS s.r.o.**
Sídlo: Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava
IČO: 50010301
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č. 3016/B
Zastúpený: Igor Žganjer, vedúci pobočky

na strane jednej

(spoločne ďalej len „Neformálne konzorcium“)

a

Usporiadateľ:

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00603481
Zastúpený: Ing. arch. Matúš Vallo, primátorom

na strane druhej

(ďalej len „Mesto“),

uzavierajú podľa ust. 269 ods. 2 Obchodného zákonníka túto **zmluvu o spolupráci** (ďalej aj „zmluva“):

Čl. I Preambula

Kedže:

- a) Mesto každoročne organizuje podujatie „Vianočné trhy“ na Hlavnom námestí a Františkánskom námestí v Bratislave;
 - b) Slovenská sporiteľňa a.s. a Global Payments s.r.o. spoločne ponúkli Mestu v rámci prieskumu trhu ekonomicky najvýhodnejšiu ponuku na poskytnutie a prevádzku platobných terminálov pre predajcov, ktorí si prenajímajú predajné stánky na Hlavnom námestí a Františkánskom námestí v Bratislave počas podujatia „Vianočné trhy“;
 - c) Mesto má záujem poskytnúť predajcom na podujatí „Vianočné trhy“ čo najlepšie podmienky na predaj za účelom usporiadania čo najkvalitnejšieho podujatia pre občanov a návštevníkov mesta. Slovenská sporiteľňa a.s. ponúkla poukázať dobrovoľný príspevok, na charitatívne účely (tretej strane), ktoré budú navrhnuté Mestom, a to vo výške a za podmienok dohodnutých v osobitnej zmluve s prijímateľom príspevku;
- dohodli sa zmluvné strany na vzájomnej spolupráci, a to v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Čl. II

Základné ustanovenia a predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán spolupracovať pri organizovaní „Vianočných trhov“ na Hlavnom námestí a na Františkánskom námestí v Bratislave, ktoré každoročne organizuje Mesto v mesiacoch november a december, s dobou trvania približne 1 mesiac (ďalej aj „podujatie“). Obsahom spolupráce sú vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán.
2. V rámci spolupráce sa Neformálne konzorcium zaväzuje:
 - a) poskytnúť predajcom na podujatí, prípadne na iných miestach určených Mestom v rámci podujatia platobné terminály bez poplatku za prenájom zariadenia, so základným poistením terminálov zdarma, nonstop dostupnou technickou linkou. Výška poplatku za províziu pre predajcov bude 1 % z platby pri domácej platbe, 1,25 % z platby pri zahraničnej platbe, pričom výška poplatku za úspešne zrealizovanú platbu je pri každej platbe 0,05€;
 - b) zabezpečiť spoluprácu pri propagácii používania platobných terminálov a charitatívneho účelu počas konania podujatia;
 - c) zabezpečiť individuálne uzatvorenie obchodných zmlúv s každým predajcom za podmienok dohodnutých v písm. a) tohto bodu zmluvy;
 - d) zabezpečiť pre Mesto na pravidelnej báze, minimálne jedenkrát za 7 dní, anonymizovanú bilanciáciu celkovej výšky platieb zrealizovaných cez platobné terminály Neformálneho konzorcia počas podujatia;
4. V rámci spolupráce sa Mesto zaväzuje najmä:
 - a) poskytnúť kontakty na predajcov, ktorí udelili písomný súhlas so sprístupnením svojich osobných údajov zmluvným partnerom Mesta;
 - b) zabezpečiť spoluprácu pri propagácii používania platobných terminálov a charitatívneho účelu počas konania podujatia;
 - c) navrhnúť Slovenskej sporiteľni, a.s. účel použitia daru – charitatívny účel.

Čl. III

Ďalšie dojednania

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že za účelom výkonu práv a plnenia povinností podľa tejto zmluvy si budú vzájomne poskytovať potrebnú súčinnosť a urobia všetky úkony potrebné na to, aby sa dosiahol účel sledovaný touto zmluvou.

2. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach potrebných na plnenie ich záväzkov z tejto zmluvy a oznamovať si včas dôležité okolnosti a ich zmeny, ktoré môžu mať vplyv na ich práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti so zmluvou a označia ich ako dôverné alebo z ktorých povahy bude vyplývať, že ide o dôverné informácie, použijú len v súvislosti s plnením svojich záväzkov a výkonom svojich práv podľa tejto zmluvy alebo pri zabezpečovaní ochrany svojich práv podľa tejto zmluvy a nepoužijú ich v rozpore s ich účelom. Za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje poskytnutie informácií tretím osobám v prípadoch a v rozsahu stanovenom právnymi predpismi alebo tretím osobám, ktoré sú alebo budú (na základe zákona alebo na základe dohody so zmluvnou stranou, ktorá informácie poskytuje) viazané mlčanlivosťou. Tento záväzok mlčanlivosti a utajenia platí i po zániku tejto zmluvy.

4. Povinnosť Mesta vyplývajúca z ods. 3 tohto článku zmluvy neplatí v prípade, ak Mesto je povinné informácie zverejniť alebo sprístupniť tretím osobám na základe osobitných právnych predpisov.

Čl. IV

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu 2 roky.
2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou možno skončiť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy podľa bodu 3.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy alebo jednotlivej čiastkovej zmluvy, ak druhá zmluvná strana podstatne poruší niektorú zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo jednotlivej čiastkovej zmluvy a napriek písomnej výzve dotknutej zmluvnej strany nezjedná nápravu ani v dodatočne primeranej lehote, ktorú jej za tým účelom dotknutá zmluvná strana v tejto výzve určí, pričom táto lehota nesmie byť kratšia než 15 dní. Týmto nie je dotknuté právo zmluvných strán odstúpiť od tejto zmluvy alebo jednotlivej čiastkovej zmluvy v iných prípadoch upravených príslušnými právnymi predpismi. Odstúpenie od tejto zmluvy alebo jednotlivej čiastkovej zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastanú doručením písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane.

4. Skončením platnosti tejto zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z už uzavretých jednotlivých zmlúv s tretími subjektmi.

Čl. V **Doručovanie**

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou na adresu určenú podľa bodu 2. tohto článku, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odberná trojdňová lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že „zásielka neprevzatá v odbernej lehote“, „adresát nezastihnutelný“, „nedostatočná adresa“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, alebo v prípade doručovania kuriérom alebo osobného doručovania aj deň, v ktorý zásielka nebola adresátovi doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý.

2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy, ktoré sú ako sídlo zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže by odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil nové sídlo, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.

3. Ak sa akákoľvek písomnosť na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 2. tohto článku zmluvy, ak sa na tomto mieste zmluvná strana v čase doručenia zdržuje.

Čl. VI **Ochrana osobných údajov**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky osobné údaje, ktoré si v súvislosti s plnením tejto zmluvy odovzdajú budú spracúvať v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri

spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“).

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že žiadne z ustanovení tejto zmluvy ich nezbavuje zodpovednosti za plnenie povinností, ktoré im priamo vyplývajú z GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
3. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia v primeranom rozsahu, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosc a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb v súlade s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov.

Čl. VII

Zodpovednosť za škodu

1. Zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu škody spôsobenú druhej zmluvnej strane sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Spôsobené škody je každá zmluvná strana povinná na vlastné náklady odstrániť.

Čl. VIII

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmena tejto zmluvy je možná len formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré nebudú predstavovať podstatné zmeny a doplnenia podmienok určených v zmluve, s výnimkou zmeny identifikačných údajov zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy a zmeny príloh tejto zmluvy, kedy na ich zmenu alebo doplnenie postačí aj oznámenie v listinnej alebo elektronickej forme adresované jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane bez nutnosti uzavrieť písomný dodatok k zmluve vec prednostne dohodou.
2. Vo veciach touto zmluvou upravených a touto zmluvou neupravených sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov.
3. Ak je akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné alebo sa stane takým v budúcnosti, nemá to vplyv na platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy, pokiaľ z povahy neplatného, neúčinného alebo nevykonateľného ustanovenia tejto zmluvy alebo z jeho obsahu alebo z okolností, za ktorých bolo dojednané, nevyplýva, že takéto neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenie nemožno oddeliť od ostatného obsahu zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že takéto neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenie nahradia po vzájomnej dohode platným, účinným alebo vykonateľným ustanovením, ktoré sa svojím obsahom bude najviac približovať významu nahradeného ustanovenia, a to do 30 kalendárnych dní odo dňa, kedy bola o možnej neplatnosti, neúčinnosti alebo nevykonateľnosti tohto ustanovenia preukázateľne informovaný všetky zmluvné strany.
4. V prípade, ak počas platnosti zmluvy dôjde k zmene právnych predpisov, resp. iného pre účely tejto zmluvy rozhodného dokumentu, vydaného príslušnými orgánmi Slovenskej republiky alebo Európskej únie, zmluvné strany sa zaväzujú odo dňa nadobudnutia ich platnosti a účinnosti postupovať podľa novoprijatého platného právneho predpisu, resp. iného rozhodného dokumentu, pokiaľ to nebude odporovať platným právnym predpisom. V prípade, ak pri zmene

právných predpisov bude ktorákoľvek zo zmluvných strán považovať za účelné upraviť zmluvu dodatkom, zaväzujú sa zmluvné strany uzatvoriť dodatok k zmluve v rozsahu zosúladenia zmluvy s platnými právnymi predpismi resp. iným rozhodným dokumentom.

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
6. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej, vážnej a ničím neobmedzenej vôle, že túto zmluvu neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 4. 11. 2019

V Bratislave, dňa 4. 11. 2019

Drahomíra Juríková
Slovenská sporiteľňa

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor
Hlavné mesto Slovenskej republiky
Bratislava

Roman Jazudek
Slovenská sporiteľňa

Igor Žganjer
vedúci pobočky
Global Payments